

Asesoría y Servicio Técnico: 01800 909 2020
 Consultancy and Technical 01(55)53339431
 Service: servicio.tecnico@helvex.com.mx



Refacciones Originales: 01 800 890 0594
 Original Spare Parts: 01 (55) 53 33 94 00
 53 33 94 21
refacciones@helvex.com.mx Ext. 5068, 5815 y 5913



Agradecemos su elección por los productos HELVEX. Estamos seguros de que su confiabilidad por el producto excederá sus más altas expectativas, cuya funcionalidad, estética, durabilidad, respaldo integral y alta calidad le otorgarán plena satisfacción por años, reflejando el compromiso con la calidad, innovación y el medio ambiente que forman parte de Helvex.

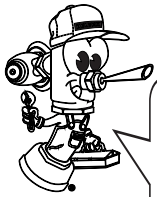
Thank you for choosing HELVEX products. We are confident that the product reliability will exceed your maximum expectations. The functionality, aesthetics, durability, quality and support will grant you full satisfaction for years, it is Helvex commitment to the quality, innovation and the environment.

⚠ ADVERTENCIA / WARNING

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. En obras de construcción, instalación, modificación, ampliación y reparación deben cumplir con el reglamento de construcción y obras de su localidad. El producto ilustrado puede sufrir cambios de aspecto como resultado de la mejora continua a la que está sujeto.

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing the product. Please remember to use safety glasses. In construction, installation, alteration, extension and repair, the rules of constructions must be applied. As result of continuous improvement, the illustration product may change in appearance.

Este instructivo aplica al producto en cualquier acabado. / This instructive applies to the product in any finish.



Hola soy Fluxy, te ayudaré a instalar tu producto.
 Hi I'm Fluxy, I'll help you to install your product.

Herramienta Requerida / Required Tools

llave inglesa
 wrench

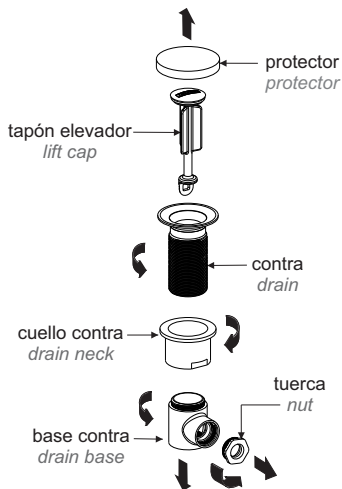


teflón
 plumber
 tape



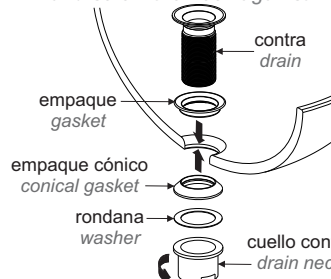
Instalación para Lavabo con Rebosadero / Installation in a Washbasin with Overflow

1 Desarme la contra desagüe como se indica en la figura. / Disassemble the drain as shown in the figure.



Opción para lavabo expuesto. / Exposed basin option.

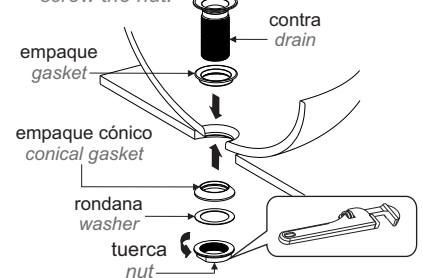
2 Coloque el empaque e inserte la contra en el lavabo. Por la parte posterior inserte el empaque, la rondana y enrosque el cuello contra. / Place the gasket and insert the drain in the sink. At the back insert the gasket, the washer and screw the neck against.



Espesor mínimo de sujeción: 1,0 cm. / Minimum holding thickness: 0,39 in.
 Espesor máximo de sujeción: 3,0 cm. / Maximum clamping thickness: 1,1 in.

Opción para lavabo oculto. / Hidden basin option.

3 Coloque el empaque e inserte la contra en el lavabo. Por la parte posterior inserte el empaque, la rondana y enrosque la tuerca. / Place the gasket and insert the drain in the sink. At the back insert the gasket, the washer and screw the nut.



Espesor mínimo de sujeción: 1,0 cm. / Minimum holding thickness: 0,39 in.
 Espesor máximo de sujeción: 6,0 cm. / Maximum clamping thickness: 2,3 in.

4 Enrosque la base contra y el tubo unión céspol. / *Screw the drain base and the joint pipe.*

base contra
drain base

tubo unión céspol
joint pipe

céspol (no incluido)
trap (not included)

Mod. TV-016 ó TV-017

Utilice teflón en las uniones. /
Place plumber tape threaded joints.

5 Inserte el tapón elevador. / *Insert the lift cap.*

tapón elevador
lift cap

6 Inserte el delrin de esfera para varilla en la contra. / *Insert the ball dial delrin into the counter.*

delrin para varilla con esfera
delrin for rod with ball

7 Coloque el delrin y la tuerca sujetadora en la varilla con esfera. / *Place the delrin and the locking nut on the ball rod.*

delrin para varilla con esfera
delrin for rod with ball

tuerca
nut

varilla con esfera
rod with ball

8 Inserte la varilla con esfera y el delrin hasta atravesar el tapón elevador y enrosque la tuerca. / *Insert the ball rod and the delrin until it passes through the lifting cap and screw the nut.*

delrin para varilla con esfera
delrin for rod with ball

varilla con esfera
rod with ball

tuerca
nut

delrin ya colocado
delrin placed

9 Enrosque el botón en la varilla. / *Screw the button on the rod.*

varilla
rod

botón
nut

Posibles Causas y Soluciones / Troubleshooting

Problema / Problem	Causas / Causes	Soluciones / Solutions
Hay fuga en las conexiones. / There are leaks in the connections.	Posiblemente no estén firmemente apretadas. / Possibly not tight.	Apriete firmemente las conexiones. / Tighten the connections.
No sella la contra. / The drain does not seal	No se colocó el empaque. / The gasket is not placed	Coloque el empaque de la contra superior y apriete firmemente. (Pag. 1, paso 2). / Place gasket drain and tighten firmly. (Page 1, step 2).



Participa en nuestros cursos gratuitos de capacitación.
Enter our free training courses.

Comunícate:
Contact:

En la Ciudad de México:
In Mexico City:
01 55 53 33 94 00
Ext. 5804, 5805 y 5806

En Monterrey:
In Monterrey:
(0181) 83 33 57 67
(0181) 83 33 61 78

En Guadalajara:
In Guadalajara:
(0133) 36 19 01 13

Centro de Capacitación
HELVEX

Recomendaciones de Limpieza / Cleaning Recommendations

Es muy importante seguir las siguientes instrucciones para conservar los acabados de los productos HELVEX, con brillo y en perfecto estado:

1. Utilice únicamente agua y un paño limpio.
2. No utilice fibras, polvos, abrasivos, ni productos químicos.
3. No utilice objetos punzo-cortantes para limpiar los acabados.
4. Se recomienda realizar la limpieza de su producto diariamente.

Nota: Vea nuestros tips en la pag. www.helvex.com.mx

It is very important to follow the instructions below to preserve HELVEX products finishes, shiny and in perfect condition:

1. Use only water and a clean cloth.
2. Do not use fibers, powders, abrasives, or chemicals.
3. Do not use sharp objects to clean the finish.
4. It is recommended to clean your product daily.

Note: See our tips on: www.helvex.com.mx

